ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΠΕΜΠΤΗ
12
Μαΐου
1922
Τῆς Ἀναλήψεως
Ἐπιφανίου ἐπ.
Σελήνη 28 ἡμερῶν

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΪΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΑΡΧΩΝ · ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 25

ΜΥΤΙΛΗΝΗ. Ἔτος ΣΤ'. Ἀριθ. 1687 | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ | Γραφεῖα Λεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α'

Ο ΠΑΛΑΙΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΚΟΣΜΟΣ

II

Εἶπεν ὁ παλαιὸς πολιτικὸς κόσμος: **Ἀγωνιζόμεθα διὰ τὸν Βασιλέα.**

Καὶ δὲν εἴδαμεν κανένα ἀπὸ τοὺς πρωταγωνιστὰς τῆς παλινορθώσεως νὰ θυσιάσῃ τὸ ἀτομικόν του συμφέρον, διὰ νὰ εὐκολύνῃ τὴν παγίωσιν τοῦ καθεστῶτος. Εἰς τὴν Κυβέρνησιν, καὶ τὴν διπλωματίαν καὶ τὸν Στρατὸν ἐπανῆλθον ἄθρόοι—ἀνεπιθύμητοι καὶ ἀνίκανοι—οἱ ἄνθρωποι τοῦ κόμματος, ἀδιαφοροῦντες διὰ τοὺς κινδύνους, οἱ ὁποῖοι, πιθανόν, νὰ ἐπηκολούθουν καὶ οἱ ὁποῖοι, φυσικά, θὰ ἦσαν καὶ κίνδυνοι τοῦ καθεστῶτος.

Καὶ ἀκόμη, εξακολουθοῦν νὰ ἐμφανίζουν τὸν Βασιλέα ὡς Ἀρχηγὸν τοῦ Ἀντιβενιζελισμου,—ἀδιαφοροῦντες διὰ τὰς συνεπείας. Συνιστοῦν νὰ μὴ προσκληθῇ εἰς τὰ Ἀνάκτορα ὁ κ. Δαγκλῆς, ἐνῷ τὸ συμφέρον τοῦ καθεστῶτος ἀπῃτεῖ τὸ ἀντίθετον.

Ὅταν ὅμως τὰ κομματικὰ συμφέροντα πρόκηται νὰ θιγοῦν, τότε ὀρθοῦνται ἀντιμέτωποι καὶ πρὸς τὸ Στέμμα. Ὁ κ. Στράτος καταγγέλλει τὴν πρόσκλησιν τοῦ κ. Λομβάρδου εἰς τὰ Ἀνάκτορα, διότι, λέγει, εἶναι Πρόεδρος τῆς Γουναρικῆς πλειοψηφιας, καὶ ὄχι τῆς Συνελεύσεως. Καὶ ὁ κ. Γούναρης προσκαλεῖ θεατρικῶς, ἐπαναστατικῶς, τὴν Συνέλευσιν — ἀποδοκιμάζων τοιουτοτρόπως τὴν ἐμπιστοσύνην τοῦ Στέμματος πρὸς τὸν κ. Στράτον, εἰς τὸν ὁποῖον ἀνέθεσε τὴν Κυβέρνησιν.

Καὶ κατὰ μιᾶς ἐνδεχομένης, ἔστω, παραιτήσεως τοῦ Βασιλέως, ποῖοι θ' ἀντέδρων;—Οἱ ἴδιοι!

Χάριν μήπως τοῦ Βασιλέως; Ἢ τοῦ Λαοῦ; Ἢ τῆς Τάξεως; Ἢ τοῦ Μετώπου; Μόνον χάριν τοῦ κόμματος! Ἐπειδὴ θὰ ἐστείρευεν ἡ πηγή, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἤντλησαν, ἄλλοτε, καὶ ἀντλοῦν, ἀκόμη, τὴν δύναμιν...

Εἶπαν! **Ἀγωνιζόμεθα διὰ τὴν ἐλευθερίαν.**

Καὶ κατήργησαν τὴν ἐλευθερίαν τῆς πολιτικῆς σκέψεως. Καὶ ὑπέθαλψαν, πότε τὴν Ἀπολυταρχίαν, καὶ πότε τὴν Ὀχλοκρατίαν—τὴν «τυραννίαν τῆς ἀναρχίας». Καὶ εἰσήγαγον, ὡς σύστημα πολιτικόν, τὴν δολοφονίαν, τὸ ἔγκλημα—ὑπὸ τὴν σκέπην τῶν Ἀρχῶν!

* * *

Καὶ εἶπαν ἀκόμη: **Ἀγωνιζόμεθα διὰ τὸ Ἔθνος.** Ἂν καὶ πρέπει νὰ ὁμολογήσωμεν: εἰς αὐτὸ δὲν ἐπέμειναν. Ὁ Κίνιας, — τὸ σύμβουλον αὐτό, καὶ ὁ μέγας ἐπιγραμματικὸς τῆς περιόδου τῆς παρακμῆς, — ὅταν ἐπείσθη ὅτι οἱ Θρᾷκες βουλευταὶ ἔμειναν ὁριστικῶς Φιλελεύθεροι, πλήρης ἀπὸ ἱερὰν ἀγανάκτησιν, τοὺς ἐξεδίωξεν ἀπὸ τὴν Βουλήν. Τί ἐχρειάζοντο, ἀφοῦ ἐζημίωναν τὸ κόμμα; Καὶ κατόπιν, ἐπίσης, τοὺς Μακεδόνας. Ἦσαν ἀνεκτοί, ὡς φίλοι τοῦ Καίσαρος. Ἀλλὰ κατόπιν ἀπὸ τὴν κατηραμένην ἐπιστολήν, ἡ ὁποία ἀπεκαλύφθη;—Καὶ ὁ σεμνὸς Ἀρχηγὸς — ὁ κ. Γούναρης — ἐξεμάνη: ἀπὸ τοὺς λόγους, καὶ ὄχι ἀπὸ τὰ ἔργα! Ἀπὸ τοὺς λόγους τοῦ Κοτζαμάνη, καὶ ὄχι ἀπὸ τὰ ἔργα τοῦ Γούδα, ποῦ θεωροῦνται, φυσικά, καὶ ἔργα ἰδικά του!

Καὶ ὅταν ἐδιώκοντο καὶ οἱ Θρᾷκες καὶ οἱ Μακεδόνες, δὲν ἠκούσθη καμμία διαμαρτυρία εἰς τὴν Ἐθνικὴν αὐτὴν τῶν Ἑλλήνων Συνέλευσιν! Καὶ μόνον, ἔπειτα ἀπὸ ἡμέρας, ὅταν ἐγνώσθη, ὅτι ἡ ὕβρις αὐτὴ ἀπετέλει ἐπιχείρημα πρὸς ἀποστασίαν τῶν Μακεδόνων, ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Συνελεύσεως ἐξέδωκεν ἀνακοινωθὲν καὶ διέψευσε. Διότι μήπως εἶχεν ὑβρισθῇ τὸ Ἔθνος; Ἁπλούστατα — διότι ἦτο ἐν κινδύνῳ τὸ κόμμα!

Ἀλλὰ ὑπάρχει, φαίνεται, κάποτε καὶ ἐπίγνωσις. Τὸ κόμμα τῶν «Ἐθνικοφρόνων» — ὅπως ὠνομάζετο ἄλλοτε — μετωνομάσθη εἰς «Λαϊκόν». Ἐντρέποντο, φαίνεται, πλέον, καὶ οἱ ἴδιοι τὸν παλαιὸν τίτλον! Ἐνωρίς, εἴμεθα βέβαιοι, θὰ μεταβάλουν καὶ τὸν νέον. Ἀφοῦ καὶ ὁ Λαὸς ἐπροδόθη, ὅπως καὶ τὸ Ἔθνος....

* * *

Αὐτὸς λοιπὸν εἶνε, ὡς σύνολον καὶ ὡς σύστημα, ὁ παλαιὸς πολιτικὸς κόσμος: **Δοῦλος τοῦ κόμματος!**

Θὰ μᾶς ἐρωτήσουν: Ἀλλὰ δὲν εἶνε καὶ αὐτοὶ Ἕλληνες; Ἀρνεῖσθε πατριωτισμὸν εἰς ἕνα ὁλόκληρον πολιτικὸν κόσμον, εἰς τὸν ὁποῖον μάλιστα ἀνήκουν καὶ οἱ ἀπόγονοι τῶν ἀνδρῶν τῆς Ἐπαναστάσεως, καθὼς καὶ τῶν πολιτικῶν ἀρχηγῶν τοῦ αἰῶνος;

— Ποῖος τὸ ἠμφισβήτησε! Μὲ μίαν μόνον διαφοράν: Ὅτι εἰς τὸν πίνακα τῶν ἠθικῶν ἀξιῶν ἔχουν μεταβάλει ὀλίγον τὴν καθιερωμένην τάξιν οἱ καλοὶ ἄνθρωποι τοῦ παλαιοῦ αὐτοῦ πολιτικοῦ κόσμου. Συνήθως, εἰς τὸν πίνακα αὐτὸν προτάσσεται τὸ γενικὸν συμφέρον καὶ ἐπακολουθεῖ τὸ μερικόν, τὸ ἀτομικόν.

Ἀλλ' αὐτοὶ εἶπαν: **Πρῶτον τὸ κόμμα. Κατόπιν ἡ Πατρίς.** Εἶνε λοιπὸν ἐπίσης, καὶ πατριῶται, οἱ ἄνθρωποι. Καὶ ἐπιθυμοῦν, εἰλικρινῶς, τὴν προκοπὴν τῆς Πατρίδος. Καὶ εὔχονται, ἀπὸ τὸ βάθος τῆς ψυχῆς των, νὰ συμπίπτουν πάντοτε τὰ συμφέροντα τοῦ Κόμματος καὶ τῆς Πατρίδος. Ἀλλὰ ὅταν συμβῇ νὰ εἶνε ἀντίθετα; Τότε λυποῦνται, ἀλλὰ ἐνδίδουν. Ὑποκύπτουν. Ἐπάνω εἰς τὸν βωμὸν τῆς φατρίας, ὅπως περίπου συμβαίνει σήμερον, χωρὶς φιλοτιμίαν καὶ χωρὶς συνείδησιν, θυσιάζουν τὰ ἱερώτερα συμφέροντα τῆς Πατρίδος. Ἡ Ἐξουσία εἶνε πάντοτε ὁ ὑπέρτατος νόμος!

* * *

Ἀλλὰ θὰ εἴπουν: Μήπως ὁ Βενιζέλος δὲν ἦτο—καὶ μάλιστα κατ' ἐξοχὴν—φίλαρχος;

— Ἀσφαλῶς! Ἀλλὰ ἐπίσης μὲ μίαν μικρὰν — μεγίστην — διαφοράν: Ὅτι ἐκεῖνος εἶχε τὴν φιλαρχίαν τῆς Δημιουργίας. Ἐνῷ αὐτοὶ—τὴν φιλαρχίαν τῆς Ἐξουσίας. Διὰ τὸν Βενιζέλον ἡ ἐξουσία ἦτο μέσον· ἡ Δημιουργία σκοπός. Ἐνῷ δι' αὐτοὺς—ἡ ἐξουσία εἶναι σκοπός.

Ἀπόδειξις: Τὸν Φεβρουάριον καὶ τὸν Σεπτέμβριον τοῦ 1915 ὁ Βενιζέλος παρῃτήθη, ἐνῷ εἶχε πλειοψηφίαν. Ἐὰν ὠθεῖτο ἀπὸ τὴν φιλαρχίαν τῆς ἐξουσίας, διατί νὰ παραιτηθῇ; Ἔφθανε νὰ συνεβιβάζετο ὀλίγον μὲ τὴν Αὐλὴν—καὶ θὰ ἦτο ἰσόβιος Πρωθυπουργός. Ἀλλὰ εἶχε τὴν φιλαρχίαν τῆς δημιουργίας. Μὲ τὴν ἀντίστασιν, ποῦ συνήντα, ἐπείσθη ὅτι δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ δημιουργήσῃ. Καὶ ἐπροτίμησε—δὶς—πλειοψηφῶν κυβερνήτης, ν' ἀπορρίψῃ τὴν ἐξουσίαν.

Ἐνῷ οἱ σημερινοί; Καὶ ἄλλοτε, καὶ τώρα, ἀποδοκιμαζόμενοι, προσκολλῶνται, καὶ μειοψηφοῦντες ἀναρριχῶνται, εἰς τὴν Ἀρχήν!..

Καὶ νὰ σκέπτεται κανεὶς ὅτι ὑπάρχουν ἀκόμη καὶ νέοι ἄνθρωποι μέσα εἰς τὸν ἄθλιον αὐτὸν πολιτικὸν κόσμον!

Μᾶς ἀπαντοῦν, συνήθως: Διατὶ καὶ σεῖς δὲν εἴχατε ἐξεγερθῇ κατὰ τοῦ Βενιζελισμοῦ—τότε; Δὲν εἶχε καὶ ἐκεῖνος εὐθύνας;

— Μὰ εἶναι δυνατὴ σύγκρισις! Ἀπέναντι τῶν ὑπερβασιῶν καὶ τῶν σφαλμάτων του, ὁ Βενιζελισμός, ὡς ἀντίκρυσμα, εἶχε νὰ ἐπιδείξῃ ἕνα τεράστιον ἐνεργητικὸν — μίαν ὁλόκληρον δημιουργίαν! Ἐνῷ ὁ παλαιὸς πολιτικὸς κόσμος, καὶ ἀνέκαθεν, καὶ σήμερον, ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ μόνον παθητικὸν— συμφορὰς καὶ ἐρείπια....

Καὶ νὰ σκέπτεται κανεὶς ἀκόμη, πόσον ὁ Λαὸς αὐτὸς, ὁ εὐγενὴς καὶ ὁ εὔπιστος, εἶχε φανατισθῇ καὶ εἶχεν ἀγαπήσει τὰς ἐπαγγελίας τοῦ ψευδοῦς αὐτοῦ πολιτικοῦ κόσμου.... Διὰ νὰ τοῦ προσφέρῃ, σήμερον, ὁ παλαιοκομματισμός, ἀντὶ τοῦ μάννα, χολήν... Διὰ νὰ τὸν παραδώσῃ, τότε, ἐκτρεπόμενον ἀπὸ φανατισμόν, εἰς τὰς διώξεις τοῦ Βενιζελισμοῦ, καὶ σήμερον εἰς ἕνα διωγμὸν ἄλλον, περισσότερον σκληρὸν, αὐτόν, καὶ περισσότερον ἀδυσώπητον, εἰς τὸν διωγμὸν τῆς ἰδίας του συνειδήσεως—τὴν Τύψιν....

* * *

Καὶ οἱ θίασοι ἀπεφάσισαν νὰ συμπράξουν. Ἡνωμένος ὁ παλαιὸς πολιτικὸς κόσμος, ἐπιθυμεῖ ἀκόμη καὶ ὑπόσχεται νὰ κυβερνήσῃ τὴν Ἑλλάδα. Καὶ ἀνησυχεῖ, ὄχι μήπως τὴν ζημιώσῃ· ἀλλὰ μήπως ἡ ζημία, διὰ τὴν ὁποίαν, φαίνεται, εἶνε βέβαιος, ἐπιφέρῃ φθορὰν τῆς πολιτικῆς ἐφεδρείας! Ὡς ἐὰν ὁ κ. Στράτος νὰ ἦτο κεφάλαιον πολυτιμότερον τῆς Πατρίδος!

Ἀλλὰ νὰ κυβερνήσῃ — πρὸς τί; Διὰ νὰ ἐξακολουθήσῃ, ἐσωτερικῶς, καθὼς οἱ ἴδιοι ὡμολόγησαν, ἡ ἀποσύνθεσις. Καὶ ἐξωτερικῶς ἡ ταλάντευσις μεταξὺ ἀσκόπου πολέμου καὶ ἀτίμου εἰρήνης. Καὶ ἐν τῷ μεταξὺ — ἡ φθορά: πολιτική, οἰκονομική, ἠθική. Καὶ ὀλίγον ἀργότερα, φυσικά, ἡ κατάρρευσις!

— Ἡ διέξοδος:

Τὴν γνωρίζουν, ἀσφαλῶς, καὶ οἱ ἴδιοι. Καὶ κάποτε μάλιστα ὁμολογοῦν. Καὶ τὴν ἀπειλοῦν. Ἀλλὰ τρέμουν. Καὶ θὰ τὴν ἀποφεύγουν πάντοτε, ἐφ' ὅσον ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν ἰδικήν των θέλησιν: Εἶνε ἡ διάλυσις τῆς Συνελεύσεως. Ἡ ὁποία ἐξέπεσε πλέον εἰς τὴν συνείδησιν τοῦ Λαοῦ, καὶ συνεπῶς ἐστερήθη τῆς ἐντολῆς του. Ὁ σχηματισμὸς ἀμεσολήπτου Κυβερνήσεως. Καὶ ἡ ἐνέργεια ἐκλογῶν. Τοιουτοτρόπως εἶνε δυνατὴ ἡ σωτηρία. Ἐπειδὴ ὁ Λαός, τότε, θὰ θελήσῃ καὶ θὰ ἐπιτύχῃ. Ἀποκατάστασιν τῶν συμμαχιῶν. Τερματισμὸν τοῦ πολέμου. Τιμίαν εἰρήνην. Ἐσωτερικὴν ἀναγέννησιν.

Ὅσοι οἰκοδομοῦν ἐπάνω εἰς τὰ παλαιὰ θεμέλια, ματαιοπονοῦν. Ἐπειδὴ σήμερον εἶνε Συνέλευσις καὶ Κυβέρνησις — ΣΗΨΙΣ...

* * *

Ἀπέναντι τοῦ ἡνωμένου παλαιοῦ πολιτικοῦ κόσμου ἔχει προορισμὸν καὶ καθῆκον ἡνωμένος νὰ ὀρθωθῇ ὁ Λαός. Ὁ ὁποῖος κατατρύχεται, δυστυχῶς, ἀκόμη ἀπὸ τὴν ἐμφύλιον διαίρεσιν, ἡ ὁποία λυμαίνεται τὴν Ἑλλάδα. Ὁ ὁποῖος, ἐνῷ, παλαιῶν ἀπέκτησε τὴν πολιτικήν του ἐλευθερίαν, ὑπέκυψεν ὅμως εἰς τὴν δουλείαν τῶν ψυχώσεων καὶ τῶν παθῶν. Καὶ ἐνῷ αἰσθάνεται πλέον ὅτι αἱ συμφοραὶ διαρκῶς πλησιάζουν καὶ πραγματώνονται, μολαταῦτα, ἀναμένει ἀκόμη ληθαργῶν τὸ Μοιραῖον...

Ἀλλὰ εἶνε πλέον καιρός. Εἶνε καιρὸς νὰ ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὰ δεσμά, τὰ ὁποῖα ὁ ἴδιος, πλανηθείς, ἔχει χαλκεύσει διὰ τὸν ἑαυτόν του. Εἶνε καιρὸς νὰ σκεφθῇ: Ὅτι αἱ συμφοραί, αἱ ὁποῖαι ἐπανέρχονται, δὲν πρόκειται νὰ εἶνε συμφοραὶ ξέναι, ἀλλὰ συμφοραὶ μόνον ἰδικαί του. Καὶ ὅτι ἐπὶ τέλους, **Αὐτὸς εἶνε ὁ Κυρίαρχος.** Καὶ εἶνε ταπείνωσις, καὶ εἶνε ὕβρις δι' ἕνα Λαόν, Ἐλεύθερον καὶ Κυρίαρχον, νὰ κινδυνεύῃ, καὶ μολαταῦτα νὰ περιμένῃ μοιρολατρικῶς σωτηρίαν ἀπὸ τὸ ἔλεος κυβερνητῶν, οἱ ὁποῖοι ἀπεδείχθησαν ἀνάξιοι τῆς ἐντολῆς του.

Καὶ ἄλλοτε ὁ Τόπος εἶχε κινδυνεύσει. Ἀλλὰ εὐρῆκε τρόπον, ἡνωμένος καὶ τότε ὁ Λαός, εἰς τὰ 1909, νὰ ἀρνηθῇ καὶ νὰ ἐκτοπίσῃ ὁλόκληρον τὸν παλαιὸν πολιτικὸν κόσμον, ὁ ὁποῖος τοῦ ἔφρασσε τὸν δρόμον τῆς σωτηρίας, καὶ τοιουτοτρόπως νὰ δημιουργήσῃ μίαν ἔνδοξον νέαν ζωήν.

Ἡ Μοῖρα ἠθέλησε νὰ εὑρεθῇ καὶ πάλιν εἰς ἀνάλογον κρίσιν. Ἐπειδή, ἂν ὑπάρχῃ διαφορά, ἔγκειται κυρίως εἰς τοῦτο: ὅτι οἱ κίνδυνοι, οἱ ὁποῖοι σήμερον ἀπειλοῦνται, εἶνε πολὺ μεγαλείτεροι.

Εἶνε πλέον σαφές: **Ὁ παλαιὸς πολιτικὸς κόσμος εἶνε ὁ θανάσιμος ἐχθρὸς τῆς Ἑλλάδος. Καὶ πρέπει νὰ ἐξαφανισθῇ διὰ παντός.**

Καὶ δι' αὐτό, ὁ Λαός, ὁ πολυάριθμος Ἑλληνικὸς Λαὸς — οἱ ἀγρόται, καὶ οἱ ἐργάται, καὶ οἱ ἀστοί, οἱ ὁποῖοι φορολογοῦνται, στρατεύονται, παλαίουν καὶ πάσχουν — ἔχει πλέον καθῆκον. **Νὰ ἐξαρθῇ.** Νὰ νικήσῃ τὰς ἀδυναμίας καὶ τὰ πάθη του. Καὶ ἐμπνεόμενος μόνον ἀπὸ τὸ γενικὸν συμφέρον τῆς Πατρίδος, ποὺ εἶνε συμφέρον ἰδικόν του· ἑνούμενος καὶ συναγειρόμενος, ὑπεράνω καὶ τῶν Προσώπων καὶ τῶνΚομμάτων, μὲ διαδηλώσεις καὶ μὲ ψηφίσματα, νὰ ἐπιβάλῃ τὴν διάλυσιν, ἀναλαμβάνων πλέον ὁ ἴδιος τὴν πρωτοβουλίαν τῆς σωτηρίας του.

Τοιουτοτρόπως θ' ἀναδειχθῇ, ἀκόμη μίαν φοράν, ἄξιος τῆς ἐλευθερίας του. Ἐπειδή, καθὼς εἶπεν ὁ Ποιητής: «Ἐκεῖνος ὁ Λαὸς ἀξίζει τὴν ἐλευθερίαν του, ὁ ὁποῖος ἠμπορεῖ κάθε ἡμέραν νὰ τὴν ἀνακτᾷ....»

Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ ΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ ΤΗΣ ΓΕΝΟΥΗΣ

ΟΙ ΕΚΦΩΝΗΘΕΝΤΕΣ ΛΟΓΟΙ

Σοβαρωτάτη ἀπὸ πάσης ἀπόψεως ὑπῆρξεν ἡ τελευταία συνεδρία τῆς διασκέψεως τῆς Γενούης, καθ' ἣν ὡμίλησαν ὅλοι σχεδὸν οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν κρατῶν ἐξάραντες τὸ ἐπιτελεσθὲν ἔργον καὶ ἀναπτύξαντες τὰς ἀπόψεις των διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἀποκατάστασιν τῆς Εὐρώπης καὶ τὴν ἑδραίωσιν τῆς εἰρήνης.

Ἐκ τῶν ἐκφωνηθέντων λόγων οἱ σπουδαιότεροι ἦσαν τοῦ Γερμανοῦ ἀντιπροσώπου κ. Ρατενάου, τοῦ κ. Λόϋδ Τζώρτζ καὶ τοῦ κ. Μπαρτοῦ, ἔχοντες ἐν περιλήψει ὡς ἑξῆς:

— Τοῦ κ. Ρατενάου

Γένουα, 6.— Κατὰ τὴν τελευταίαν συνεδρίασιν τῆς Διασκέψεως ἐν ἀρχῇ ὡμίλησαν ὁ Γάλλος ἀντιπρόσωπος κ. Κολρὰ καὶ ὁ Ἰταλὸς ὑπουργὸς τοῦ Ἐμπορίου κ. Ρόσσι. Ἀκολούθως ἔλαβε τὸν λόγον ὁ Γερμανὸς ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ρατενάου, ὁμιλήσας γαλλιστὶ ἐπὶ τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῆς Εὐρώπης. Ὁ κ. Ρατενάου παρετήρησεν ὅτι ἐκ τῶν ἐργασιῶν τῆς Διασκέψεως τῆς Γενούης τέσσαρες μεγάλαι καὶ ἀναμφισβήτητοι ἀλήθειαι διεπιστώθησαν:

1) Ὅτι τὰ βάρη τῶν χρεῶν παρακωλύουν τὴν ἀνόρθωσιν τῆς παραγωγῆς.

2) Ὅτι ἕκαστος πιστωτὴς δὲν πρέπει νὰ παρεμποδίσῃ τὸν ὀφειλέτην του εἰς τὴν ἐξεύρεσιν τοῦ μέσου δι' οὗ θὰ πληρώσῃ.

3) Ὅτι ἡ παγκόσμιος οἰκονομία δὲν θὰ δυνηθῇ νὰ ἀποκατασταθῇ παρὰ μόνον μετὰ τὴν ἀνόρθωσιν τῆς πίστεως. Ὁ κόσμος δὲν εὑρίσκεται ἐν πολέμῳ ἀλλὰ δὲν διατελεῖ καὶ ἐν εἰρήνῃ. Ὁ μηχανισμὸς τοῦ κόσμου δὲν λειτουργεῖ. Ἡ ἀνεργία δημιουργεῖ ἔντονον κρίσιν. Τὴν ἀποκατάστασιν τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς παρεμποδίζει ἡ ἔλλειψις τῆς πίστεως.

4) Ὅτι δὲν ἀρκεῖ ἡ προσπάθεια ἑνὸς ἔθνους διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἀνόρθωσιν. Ἀπαιτεῖται ἡ παγκόσμιος προσπάθεια.

Περαιτέρω ὁ κ. Ρατενάου ἐτόνισεν ὅτι παρίσταται ἀνάγκη θυσιῶν διὰ παροχῆς διεθνῶν πιστώσεων.

Μετὰ ταῦτα ἐξῆρε τὰ ἀποτελέσματα τῆς Διασκέψεως, ἥτις ἔφερεν εἰς προσέγγισιν τοὺς λαοὺς μεταξύ των. Ἐγένετο, εἶπεν, ἔργον εἰρήνης.

Ἐν τέλει ὁ κ. Ρατενάου ἐξέφρασε τὴν εὐγνωμοσύνην του πρὸς τὴν Ἰταλίαν.

«Μικροὶ καὶ Μεγάλοι λαοί, λέγει, ἀπευθύνονται πρὸς τὴν Ἰταλίαν κραυγάζοντες: Εἰρήνη, εἰρήνη, εἰρήνη».

Ζωηρὰ χειροκροτήματα διεδέχθησαν τὴν ἀγόρευσιν τοῦ κ. Ρατενάου.

— Τοῦ κ. Λόϋδ Τζώρτζ

Ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ ἀφοῦ ὡμίλησε ἐπὶ τῆς παγκοσμίου πολιτικῆς καὶ οἰκονομικῆς καταστάσεως, ἀναφερόμενος τέλος εἰς τὸ Ρωσσικὸν ζήτημα, εἶπε:

«Τὴν στιγμὴν καθ' ἣν καταβάλλονται προσπάθειαι πρὸς ἀποκατάστασιν τῶν σχέσεων μεταξὺ τῆς Δύσεως καὶ τῆς Ἀνατολῆς, ἀνάγκη νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι ἡ ἐντύπωσις ἐκ τοῦ ρωσσικοῦ ὑπομνήματος ὑπῆρξεν οἰκτρά. Ἡ Ρωσσία ἔχει ἀνάγκην τῆς βοηθείας τῆς Εὐρώπης.

»Δὲν θὰ δυνηθῇ νὰ ἀνορθωθῇ ἄνευ τῆς βοηθείας τῶν τεχνικῶν, ἄνευ τῆς συνεργασίας τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πνεύματος. Ἑκατομμύρια ἀνθρωπίνων ὑπάρξεων ἀποθνήσκουν ἐκ τῆς πείνης καὶ τῶν ἐπιδημιῶν ἐν τῇ χώρᾳ ταύτῃ. Ἐὰν ἡ Ρωσσία ἐπιθυμῇ βοήθειαν δύναται νὰ ἔχῃ τοιαύτην. Διαπνεόμεθα ὑπὸ εἰλικρινοῦς συμπαθείας πρὸς τὸν ρωσσικὸν λαόν.

»Δύναταί τις νὰ ὁρίσῃ ὡς ἑξῆς τὰς ἀρχὰς τῶν ὁποίων ἡ ἀποδοχὴ θὰ ἐπιβληθῇ εἰς τὴν Ρωσσίαν:

»1) Ὁ πωλῶν τὰ ἐμπορεύματά του πρέπει νὰ πληρώνεται.

»2) Ὁ δανειζόμενος πρέπει νὰ ἐξοφλῇ.

»3) Ἐὰν ἕνας ὀφειλέτης θέλῃ νὰ λάβῃ νέας πιστώσεις πρέπει νὰ δίδῃ ἐγγυήσεις περὶ ἀποδόσεως τῶν προηγουμένων.

»Ἡ Ρωσσία ὀφείλει νὰ ἀποδεχθῇ τὸν κώδικα τιμῆς τὸν γραφέντα μέσῳ τῶν αἰώνων διὰ τῆς ἐργασίας καὶ τῆς ἐντιμότητος. Ἡ ἐπανάστασις τῆς Ρωσσίας δὲν δύναται νὰ παρίδῃ τὰς πατροπαραδότους ταύτας ἀρχάς. Ὅταν οἱ Ρῶσσοι ἔλθουν εἰς τὴν Χάγην, πρέπει νὰ ἐγκαταλείψουν τὰς προκαταλήψεις.

— Τοῦ κ. Μπαρτοῦ

Ἀκολούθως λαμβάνει τὸν λόγον ὁ κ. Μπαρτοῦ, ὅστις ἐν ἀρχῇ χαιρετίζει τὴν Ἰταλίαν, ἡ ὁποία οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς Διασκέψεως ἀπεθαρρύνθη.

Τονίζει ὅτι πᾶσα ἀπόφασις θὰ ἦτο ἀνωφελὴς ἐὰν δὲν ὑπάρχῃ σταθερὰ θέλησις ἐκ μέρους τῶν Κυβερνήσεων νὰ τηρήσουν τὰς ὑποχρεώσεις των.

»Ἡ Γαλλία θὰ τηρήσῃ τὰς ἰδικάς της». (Χειροκροτήματα).

«Ἤκουσα τὴν ἀγόρευσιν τοῦ κ. Ρατενάου. Λοιπὸν ἀπαντῶ: Ἡ Γαλλία δὲν ἐπιθυμεῖ τὸν πόλεμον. Ἐπιθυμεῖ ἀντιθέτως τὴν εἰρήνην (χειροκροτήματα). Ὑπεσχέθη τὴν εἰρήνην εἰς τοὺς καλῆς θελήσεως ἀνθρώπους. Οἱ ἄνθρωποι ἀκριβῶς τῆς καλῆς θελήσεως ἐπέβαλον τὴν εἰρήνην εἰς τὴν Εὐρώπην καὶ τὸν κόσμον ὁλόκληρον».

Η ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΤΟΥ ΛΟΫΔ ΤΖΩΡΤΖ ΕΙΣ ΑΓΓΛΙΑΝ

Η ΕΠΙΒΛΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΟΧΗ

ΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ

Ἀθῆναι, 9.—Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Λονδίνου, ἡ ὑποδοχὴ τοῦ ἐπανελθόντος ἐκ Γενούης Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ προσέλαβε πανηγυρικώτατον χαρακτῆρα. Τὸν κ. Λόϋδ Τζώρτζ ὑπεδέχθησαν εἰς τὸν σταθμὸν πλήθη κόσμου, βουλευταί, ὑπουργοὶ κλπ. Ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἐκ μέρους τοῦ Ἄγγλου Βασιλέως ἐξέφρασε πρὸς αὐτὸν τὰς εὐχαριστίας τοῦ Στέμματος διὰ τὴν ὑπὲρ τῆς γενικῆς εἰρήνης προσπάθειάν του.

Εἰς τὸ Ντόουνιγκ-Στρήτ, ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ ἐδέχθη διαφόρους προσωπικότητας. Ἐκ τῶν πρώτων, τοὺς δημοσιογράφους πρὸς οὓς προέβη εἰς τὰς ἀκολούθους δηλώσεις διὰ τὴν λήξασαν διάσκεψιν τῆς Γενούης.

«Ἄνω τῶν τριάκοντα ἐθνῶν, εἶπεν ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργός, συνῆλθαν εἰς τὴν Γένουαν, πολλὰ τῶν ὁποίων διΐσταντο μεταξύ των σφοδρότατα καὶ πρὸ τοῦ πολέμου καὶ μετ' αὐτὸν διὰ λόγους ζωτικούς, λόγους ὑπάρξεως. Ἡ ἐν Γενούῃ συγκέντρωσις των ὑπῆρξεν ὁ πρῶτος καὶ σπουδαιότερος σταθμὸς κατὰ τῆς ἐναντίον τῆς εἰρήνης ἀντιδράσεως. Ἡ μεγάλη ἐπιτυχία τῆς διασκέψεως ὑπῆρξεν ὅτι τὰ διϊστάμενα ἔθνη τινὰ τῶν ὁποίων ἐξωπλίζοντο διὰ νέον πόλεμον συγκατένευσαν νὰ περιορίσουν τὴν φιλοπόλεμον ὁρμὴν καὶ νὰ κατοβιβάσουν τὰ ὅπλα δι' ὡρισμένην τοὐλάχιστον περίοδον, μετὰ τὴν ὁποίαν ἡ γλυκύτης τῆς ὁμονοίας εἶναι βέβαιον ὅτι δὲν θὰ ἐπιτρέψῃ πλέον τὴν προσφυγὴν εἰς τὰ παλαιὰ συστήματα τῶν πολεμικῶν συμπλοκῶν ἔθνους πρὸς ἔθνος.

Ἀκολούθως, ὁ κ. Λόϋδ-Τζώρτζ ὡμίλησε διὰ τὴν Ρωσσίαν διὰ τὴν ὁποίαν εἶπεν ὅτι εὐτυχῶς ἐνόησεν ἤδη, ὅτι αἱ Σοβιετικαὶ ἀρχαὶ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιβληθοῦν ἀπανταχοῦ καὶ ὅτι ἦτο καιρὸς δι' ἑαυτὴν νὰ συνεννοηθῇ καὶ μετὰ τῶν λοιπῶν ἐθνῶν, παύουσα πλέον τὴν ἀπομόνωσιν εἰς ἣν μέχρι τοῦδε διετέλει καὶ ἀναγνωρίζουσα τοὺς νόμους τῶν διεθνῶν συναλλαγῶν.

Ὁ κίνδυνος πολέμων παρῆλθεν ἤδη, συνεπέρανεν ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργός. Ἡ Εὐρώπη δύναται νὰ προχωρῇ ἔμπρος πρὸς τὴν νέαν σταυροφορίαν μὲ θαρραλέον μέτωπον.

Η ΑΓΚΥΡΑ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΜΕΝΗ ΕΙΣ ΑΠΩΛΕΙΑΝ

ΚΡΙΣΕΙΣ ΓΑΛΛΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΛΟΓΟΥ

Ὁ γνωστὸς καὶ διακεκριμένος γάλλος δημοσιολόγος κ. Ρενὲ Πυὼ εἰς ἄρθρον του εἰς τὴν βυζαντινὴν γαλλόφωνον συνάδελφον «Βόσπορον» σχολιάζων τὰς μεταξὺ Μόσχας καὶ Ἀγκύρας σχέσεις γράφει:

«Τὸν Μάρτιον ἡ Συνεννόησις εἶχε καταβάλλει μεγάλην προσπάθειαν πρὸς ἐπίτευξιν λύσεως δυναμένης νὰ ἱκανοποιήσῃ τὴν Τουρκίαν. Εἶχε προβῇ μάλιστα μέχρι τοῦ βαθμοῦ νὰ ἀπαρνηθῇ τὴν Συνθήκην τῶν Σεβρῶν. Ἐγκατέλειπε τὴν ἑλληνικὴν ὑπόθεσιν. Ἀλλ' οἱ Κεμαλικοὶ ἐζήτησαν μετὰ θρασύτητος τὴν ἐκ τῶν προτέρων ἐκκένωσιν τῆς Μ. Ἀσίας καὶ αὐτὸ δὲ τὸ ὑπουργεῖον τῆς Κων)πόλεως, ἀπαρτιζόμενον ἐξ ἀνδρῶν μετριοπαθεστέρων, δὲν ἠθέλησε νὰ ὑστερήσῃ εἰς ἐθνικισμόν. Ποῦ θέλουν νὰ καταλήξουν; Μήπως φρονοῦν οἱ ἐν Κων)πόλει καὶ οἱ ἐν Ἀγκύρᾳ ὅτι θ' ἀποσπάσουν διὰ τῆς ἀδιαλλακτικότητος νέας παραχωρήσεις;

Αὐτὸς εἶνε προφανῶς ὁ σκοπός. Εἶνε πραγματοποιήσιμος: Ἡ κεμαλικὴ κυβέρνησις ἥτις κηρύσσεται φίλη τῆς Γαλλίας, συνεταιρίζεται μὲ τοὺς χειρίστους ἐχθροὺς τῆς Γαλλίας. Γερμανοὶ καὶ Ρῶσσοι ὑπεστήριξαν τὸν τουρκικὸν ἐθνικισμὸν ὡς μέσον πιέσεως ἐπὶ τῆς Συνεννοήσεως. Καὶ ὅταν ἐπιτευχθῇ τὸ ἀποτέλεσμα θ' ἀφήσουν νὰ πέσῃ ὁ Μ. Κεμάλ. Καὶ τότε οἱ κύριοι αὐτοὶ τῆς Ἀγκύρας θὰ στερηθοῦν καὶ τῆς γερμανικῆς καὶ τῆς Ρωσσικῆς ὑποστηρίξεως, ὡς καὶ τῆς εὐμενείας τῶν συμμάχωνΔυνάμεων. Ἐὰν ὁ μπολσεβικισμὸς μέλλει νὰ ὑποκύψῃ, θὰ παρασύρῃ καὶ τὴν Τουρκίαν εἰς τὴν ἄβυσσον. Ἐὰν πάλιν μέλλει νὰ θριαμβεύσῃ, ἡ Τουρκία δὲν κατέχει ἐπαρκῆ ἐφόδια ἵνα ἀνθέξῃ εἰς τὸν [illegible] τῆς ἀναρχίας.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

'ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ,

Τηλ. Διεύθυνσις: «ΕΛΛΟΓΟΝ» Μυτιλήνην

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἐσωτερικοῦ		Ἐξωτερικοῦ	
Ἐτησία	Δρ. 40	Ἐτησία	Δρ. 60
Ἑξάμηνος	» 25	Ἑξάμηνος	» 35

Συνδρομαὶ καὶ δημοσιεύσεις προπληρώνονται

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΛΗΣ

ΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΑΙ ΤΟΥ «ΕΛ. ΛΟΓΟΥ»

Ὅσοι τῶν κ. κ. συνδρομητῶν τοῦ «Ἐλευθέρου Λόγου» λαμβάνουν ὑπὸ ἐσφαλμένην διεύθυνσιν ἢ ὁπωσδήποτε ἀτάκτως τὴν ἐφημερίδα, παρακαλοῦνται νὰ διαβιβάσουν πᾶσαν σχετικὴν παρατήρησιν ἢ ὑπόδειξίν των πρὸς τὴν διεύθυνσιν τοῦ «Ἐλευθέρου Λόγου».

ΓΕΓΟΝΟΤΑ και ΣΧΟΛΙΑ

ΔΗΜΟΣΙΕΥΟΜΕΝ σήμερον τὸ δεύτερον μέρος τοῦ ὑπερόχου ἄρθρου τοῦ κ. Παπανδρέου «ὁ παλαιὸς πολιτικὸς κόσμος». Μετρημένον, παρατηρημένον, λιτόν. Κάθε φράσις του καὶ ἕνα γρανιτῶδες ἐπιχείρημα· κάθε λέξις του καὶ μία ἀλήθεια· καὶ ἑπομένως ἀνηλεὲς μαστίγωμα κατὰ τῆς φαυλοκρατίας. Χωρὶς πομπώδεις τυμπανοκρουσίας λέξεων, δίχως ὑστερικὰς κραυγάς, ὁ θετικὸς καὶ φωτισμένος νοῦς τοῦ διαπρεποῦς πολιτευτοῦ, ξεγυμνώνει τὴν ἡνωμένην ἁμαρτίαν τῆς Ἑλλάδος καὶ ὑποκαλύπτει τὰ δυσώδη ἕλκη της εἰς τὸν λαόν. Εἶνε ἀνατριχιαστικὸν τὸ θέαμα! Καὶ κατόπιν μὲ τὴν αὐτὴν ὑπομονὴν ὑποδεικνύει τὸ ἀντιφάρμακον κατὰ τῆς σήψεως ποὺ δηλητηριάζει θανασίμως τὸν ἐθνικὸν ὀργανισμόν. Ὡσὰν φαρμακερὴ ἔχιδνα ποὺ τὴν ἐπάτησαν εἰς τὴν κεφαλὴν θὰ ἐξεγερθῇ ἐναντίον τῆς μαστιγώσεως ὁ παλαιὸς πολιτικὸς κόσμος· τὸ γνωρίζομεν. Ἀλλὰ δὲν ἀνησυχοῦμεν. Τὴν σκοτισμένην λαϊκὴν διάνοιαν κατηύγασεν ἤδη πρὸ πολλοῦ ἡ Ἀλήθεια. Εἰς δὲ τὴν ἐπερχομένην θύελλαν τῆς λαϊκῆς ὀργῆς ποῖος θὰ ἠμπορέσῃ νὰ ἀντισταθῇ;

Ο κ. ΜΠΟΥΣΙΟΣ, ἐφ' ὅσον κατεβάλλοντο προσπάθειαι νὰ τὸν προσεταιρισθῇ ὁ κ. Γούναρης, ὅπως, προσιθεμένων τῶν 5 ἢ 10 ὀπαδῶν του εἰς τὴν Γουναρικὴν Στρούγκαν ἐξουδετερωθοῦν αἱ ψῆφοι ποὺ συνεκέντρωναν αἱ Στρατικαὶ προσπάθειαι πρὸς κατάκτησιν τῆς ἀρχῆς, ἀπετέλει τὴν.. «ὑγιᾶ μερίδα τῆς ἀντιπολιτεύσεως» καὶ ἦτο ὁ πατριώτης πολιτευόμενος, ὁ ἱκανὸς καὶ εἰλικρινής, καὶ ὁ πιστὸς τηρητὴς τῆς ἐντολῆς τῆς 1ης Νοεμβρίου. Μόλις προέβαλεν ἀξιώσεις, καὶ ἔφερεν ἀντιρρήσεις εἰς τὸν Κάϊζερ-Γούναρην καὶ δὲν ἐδέχθη νὰ συμμετάσχῃ εἰς τὴν Κυβέρνησιν συνασπισμοῦ «ἄνευ ὅρων» καὶ ὅπως-ὅπως, ἤρχισε, τὸ Γουναρικὸν ὄργανον, ἡ «Πρωτεύουσα», νὰ τὸν περιλούσῃ πατόκορφα μὲ τὰ κοσμητικώτερα ἐπίθετα. Ὁ κ. Μπούσιος, κατὰ τὴν «Πρωτεύουσαν» δὲν θὰ προσέθετε τίποτε ἄλλο εἰς τοιαύτην κυβέρνησιν εἰμὴ τὸ «ἡμιόνειον πεῖσμά του, τὰς Ἀνατολικὰς μεθόδους τῆς πολιτικῆς ἀνειλικρινείας, τὰς μεθόδους τοῦ Νασρεδδὶν Χότζα, καὶ τὰς πανουργίας τοῦ Μπερτόλδου»! Καλὰ νὰ πάθῃ ὁ κ. Μπούσιος. Ποιὸς τοῦ εἶπε νὰ μὴ κάμῃ χιλίους τοὐλάχιστον τεμενάδες εἰς τὸν Χαμὶτ τῆς Ἑλλάδος κ. Γούναρην;

Η ΕΝ ΤΗ ΖΩΗ ὕπαρξις τοῦ κ. Βενιζέλου ἐξακολουθεῖ νὰ ταράττῃ τὸν ὕπνον τοῦ πολλοῦ Βλάχου τῆς «Καθημερινῆς». Δι' αὐτὸ δὲν περνᾷ ἡμέρα ποὺ νὰ μὴ καταρᾶται οὗτος Θεοὺς καὶ Δαίμονας, διότι... «ἀτυχῶς ζῇ ἀκόμη»! Καὶ ὅμως ἔχει ἄδικον ἡ «Καθημερινή», ποὺ νὰ τὴν πολυχρονάῃ ὁ Θεός. Ἂν δὲν ἔζη ὁ Βενιζέλος, εἰς ποῖον θὰ ἐπέρριπτε τὰς ἐπὶ τῆς Ἑλλάδος σωρευομένας καταστροφάς, τὰς ἐν παντὶ ἀποτυχίας τοῦ Γούναρη καὶ τὰ ρέστα;

ΥΠΟ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ τῆς Ἐθν. Οἰκονομίας τῆς Ἑλλ. Διοικήσεως Σμύρνης ἱδρύθη Γραφεῖον πρὸς παροχὴν ἐργασίας εἰς πάντα ἐργάτην ἢ ὑπάλληλον ἀνεξαρτήτως φύλου, καὶ πρὸς ἐξεύρεσιν ἐργατῶν διὰ τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην τοιούτων καταστηματάρχας, ἐπιχειρηματίας καὶ βιομηχάνους. Τὴν χρησιμότητα τοῦ Γραφείου τούτου οὐδεὶς δύναται νὰ ἀμφισβητήσῃ. Ἀποδεικνύει δὲ ἐξ ἄλλου τὸ μέτρον τοῦτο, τὸ πρακτικὸν πνεῦμα τὸ ὁποῖον διέπει τὴν Ἑλληνικὴν Διοίκησιν Σμύρνης, ἥτις μέσῳ τῆς τόσον ἐκρύθμου καὶ ἐκκρεμοῦς καταστάσεως οὐδὲν μέτρον δυνάμενον νὰ ἐξυπηρετήσῃ καὶ νὰ ἀνακουφίσῃ τὸν λαὸν παραλείπει. Καὶ ἐπειδὴ ἡ ἐν λόγῳ ὑπηρεσία ἀποτελεῖ, οὕτως εἰπεῖν, μικρογραφίαν τοῦ Ἀθηναϊκοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθν. Οἰκονομίας, κατανοεῖ ἕκαστος τὴν γραφειοκρατικὴν μόνον ὑπόστασιν αὐτοῦ, ἕνεκα τῆς ὁποίας δὲν ἐκράτησε σκέψις καὶ δὲν ἐτέθη εἰς ἐφαρμογὴν μέτρον τὸ ὁποῖον θὰ ἔπρεπε νὰ ἀποτελῇ τὸν βασικόν, τὸν θεμελιώδη προορισμόν του.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ καταδίκη τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων Πολιχνίτου, ἅτινα περιβεβλημένα τὴν τιμίαν στολὴν τῶν φρουρῶν τῆς τάξεως ἐνόμισαν ὅτι δικαιοῦνται νὰ προβαίνωσιν εἰς παντὸς εἴδους αὐθαιρεσίας, φθάσαντα μέχρι βαθμοῦ νὰ κακοποιήσουν φιλησυχώτατον καὶ διακεκριμένον πολίτην τῆς κωμοπόλεως ταύτης, ἀνεκούφισε τὴν κοινωνίαν τῆς Μυτιλήνης, ἔγκριτα μέλη τῆς ὁποίας οὐχὶ ἅπαξ ἔτυχε νὰ πέσουν θύματα τῶν ὑπερβασιῶν τούτων. Εὐτυχῶς, παρὰ τὴν γενικὴν τῶν πάντων ἐξάρθρωσιν, ἡ Δικαιοσύνη τῆς Πατρίδος ἵσταται ἀκοίμητος φρουρὸς τῶν δικαιωμάτων τῶν πολιτῶν, ἡ δὲ χθεσινὴ δικαία ἀπόφασις τῶν Πλημμελειοδικῶν Μυτιλήνης, ἐνισχύουσα τὴν ἐπ' αὐτοὺς ἐμπιστοσύνην τοῦ λαοῦ, πιστεύομεν ὅτι θὰ χρησιμεύσῃ ὡς μάθημα εἰς τὰ κατώτερα κυρίως ἀστυνομικὰ ὄργανα, τὰ ὁποῖα διὰ τῶν τοιούτων πράξεών των καὶ τὸ σῶμα εἰς τὸ ὁποῖον ἀνήκουν ἐξευτελίζουν καὶ τὴν ἰδέαν τῆς Ἑλλάδος ὡς κράτους πολιτισμένου καὶ εὐνομουμένου καταρρίπτουν.

ΤΟΠΙΚΑ

— Καταδίκη χωροφυλάκων

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Πλημμελειοδικείου ἐξεδικάσθη μεταξὺ ἄλλων καὶ ἡ ὑπόθεσις τοῦ ἀνθυπασπιστοῦ Σταματίου Μπαθρέλου κατηγορουμένου ὅτι,ὡς σταθμάρχης Πολυχνίτου, κατεκρίτησε παρανόμως καὶ ἐκακοποίησε μετὰ τῶν ὑπ' αὐτὸν χωροφυλάκων τὸν κ. Δημ. Σκοπίτην.

Ἡ δίκη διεξήχθη παρόντων 2 μόνον ἐκ τῶν κατηγορουμένων χωροφυλάκων, οἵτινες καὶ κατεδικάσθησαν εἰς φυλάκισιν καὶ πρόστιμον, τοῦ ἀνθυπασπιστοῦ καὶ τῶν λοιπῶν συγκατηγορουμένων καταδικασθέντων ἐρήμην.

— Ἡ Μικρασιατικὴ Ἄμυνα πρὸς τὸ Παλλεσβιακὸν Ἐργατικὸν Κέντρον

Ἡ οἰκονομικὴ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἑλλ. Μικρασιατικῆς Ἀμύνης ἀπέστειλε πρὸς τὸν Πρόεδρον τοῦ Παλλεσβιακοῦ Ἐργ. Κέντρου κ. Τιμ. Παπαδόπουλον τὴν κατωτέρω ἐπιστολήν, εἰς ἀπάντησιν ἐπιστολῆς αὐτοῦ σχετικῶς πρὸς τὰς γνωστὰς ἐνεργείας τοῦ Κέντρου τούτου ὑπὲρ τῆς ἐνισχύσεως τῆς Μικρασιατικῆς Ἀμύνης:

«Ἐλάβαμεν τὴν ἐπιστολήν σας τῆς 21 Ἀπριλίου τὸ περιεχόμενον τῆς ὁποίας μετὰ προσοχῆς διήλθομεν.

Εὐχαριστοῦντες ὑμᾶς διὰ τὸν ζῆλον ὃν ἐπιδεικνύετε πρὸς οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τοῦ ἀγῶνος μας, λαμβάνομεν τὴν τιμὴν νὰ σᾶς πληροφορήσωμεν ὅτι, θὰ ἀποστείλωμεν τὰς αἰτουμένας ὁδηγίας ὅπως ἐνεργήσητε, ὁπόταν συστηθῶσι κανονικῶς αἱ ὑποεπιτροπαὶ ἔξω τῆς Σμύρνης καὶ ἀφ' οὗ ἐνεργήσωμεν τὰ δέοντα.»

Μετὰ πολλῆς ἐκτιμήσεως

(Τ. Σ.) Ὁ Πρόεδρος *Σ. Κωνσταντινίδης*
Ὁ Ταμίας *Ι. Καρανῆς*

ΑΙ ΚΛΕΙΣΤΑΙ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΤΕΤΑΡΤΗ 11.—Φ. Κουτζουκίδου.
ΠΕΜΠΤΗ 12. — Β. Παπαδοπούλου.

ΤΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΝ

ΠΕΜΠΤΗ 12.—«Δάφνη» διὰ Σμύρνην, Χίον, Πειραιᾶ καὶ Ἀλεξάνδρειαν. «Ἑρμούπολις» διὰ Δεδεαγὰτς, Καβάλλαν, Θεσ)νίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ Χανιά, Ρέθυμνον καὶ Ἡράκλειον.

ΘΕΑΜΑΤΑ

Ζοὺρ-Φὶξ

Ἀπόψε Πέμπτην «Ζοὺρ φὶξ» στὴ «Σαπφώ» τῇ συμπράξει τῆς ὀρχήστρας κ. Κλεάνθη μὲ νέα ἐντελῶς τεμάχια μουσικὰ καὶ μὲ τὸ ἀριστούργημα «ἡ Πριγκήπισσα Ἀμάντα» εἰς τὸ ὁποῖον πρωταγωνιστεῖ ἡ Μιλ Φλέρ, νέος καλλιτεχνικὸς ἀστὴρ τῆς ὁποίας τὸ δυνατὸ παίξιμο θὰ προξενήσῃ μεγάλην ἐντύπωσιν. Πρὸ τοῦ δείπνου τὸ τέλος τῆς Λιμπερτὺ καὶ συνέχεια τοῦ Ἔλμου μὲ τὰ ἐκπληκτικὰ κατορθώματά του.

ΑΠΩΛΕΣΘΗ χαρτοφυλάκιον περιέχον χαρτονομίσματα καὶ διαφόρους ἐπιταγὰς ἀχρήστους διὰ τὸν εὑρόντα, ἐπειδὴ τηλεγραφικῶς εἰδοποιήθησαν αἱ Τράπεζαι νὰ μὴ τὰς πληρώσωσι. Παρακαλεῖται ὁ εὑρὼν τοῦτο νὰ κρατήσῃ τὸ χαρτονόμισμα, τὰς δὲ ἐπιταγὰς νὰ ταχυδρομήσῃ εἰς τὸν Ἰωάν. Τσαμουρᾶν ἐνταῦθα.

Εἰδοποίησις διὰ τοὺς μετανάστας

Εἰδοποιοῦνται οἱ κ. μετανάσται οἱ ἐξασφαλίσαντες εἰσιτήρια δι' Ἀμερικὴν μὲ τὴν προσεχῆ ἀναχώρησιν τοῦ ὑπερωκεανείου «Βασιλεὺς Ἀλέξανδρος» ὅτι ὀφείλουν ἀνυπερθέτως ν' ἀναχωρήσωσιν ἐντεῦθεν τὴν μεθαπροσεχῆ Κυριακὴν 15 Μαΐου, διὰ τὴν ταχεῖαν ἐξασφάλισιν ἐπικυρώσεως τῶν διαβατηρίων των παρὰ τοῦ Ἀμερικανικοῦ Προξενείου Ἀθηνῶν.

Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

Ἐθν. ἀτμοπλοΐα τῆς Ἑλλάδος

Τὸ ἀτμόπλοιον «Ἄνδρος» φθάνει τὴν Κυριακὴν καὶ ἀναχωρεῖ διὰ Σμύρνην, Πειραιᾶ, Μασσαλίαν

Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

ΠΕΤΡΟΛ ΧΑΝ
ΔΙΑ ΤΑ ΜΑΛΛΙΑ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ

ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΙΗΣΙΣ

Τὸ φιλὶ

— Κόρη ὅταν ἐφιλιώμαστε,
νύχτα ἦταν, ποιὸς μᾶς εἶδε;
— Μᾶς εἶδε τἄστρο τῆς νυχτός,
μᾶς εἶδε τὸ φεγγάρι,
Καὶ τὸ φεγγάρι νέσκυψε
τῆς θάλασσας τὸ λέει,
θάλασσα τό εἶπε τοῦ καπιοῦ
καὶ τὸ κουπὶ τοῦ ναύτη,
κι' ὁ ναύτης τὸ τραγούδησε
στῆς λυγερῆς τὴν πόρτα.

(Δημοτικό)

ΑΠΟ ΤΗΝ ΖΩΗΝ

Ο ΚΑΒΓΑΣ

Μὲ τράβηξε τὸ λαϊκὸ τραγοῦδι. Παρήγγειλα καφὲ καὶ κάθισα δίπλα σὲ μιὰ παρέα. Ἐργάτες ὅλοι ἐκεῖ μέσα· κουρασμένοι, ἐκουτσόπιναν· τὰ μακρυὰ τσιμπούκια προσφυγικὰ ἀπομεινάρια, ἐκάπνιζαν συλλογισμένα. Μὲ πρόσεξαν καὶ γύρισαν λίγο τὶς καρέκλες ἀπὸ εὐγένεια. Καὶ ἐξηκολούθησαν κατόπι τὴν κουβέντα τους· συζητούσανε πολιτικά.

— Ἐγὼ τέλους πάντων δὲν τοὺς καταλαβαίνω πῶς μαθὲ ὁ Στράτος νὰ πᾷ μὲ τοῦ Γούναρη! ἀπορούσεν ἕνας μεσόκοπος—κτίστης ἔπρεπε νάναι.

— Εἶδες; εἶδες! ἐπεβεβαίωσε κάποιος ἄλλος, κουνώντας τὸ κεφάλι του. Μὰ καὶ ὅλοι ἦταν σύμφωνοι σ' αὐτό. Νὰ βριστοῦνε πατόκορφα, νὰ φαγωθοῦνε σὰν τὰ σκυλιά, νὰ σοῦ λέει ὁ Στράτος πῶς ὁ Γούναρης καταστρέφει τὴν Ἑλλάδα, κι' ὕστερα νὰ δεχτῇ νὰ γίνῃ ὑπουργὸς μὲ τὸ Γούναρη! «Εἶνε πράματα τοῦτα;..»

— Μὰ γιατὶ ἀπορεῖτε βρὲ παιδιά; ἐπενέβη ἕνας γεροντάκος μὲ ἄσπρα γένεια, ἀπόμαχος ἀμανετζῆς. Ἐτοῦτος ἐδῶ ἦταν καὶ γραμματιζούμενος καὶ εἶχε βάρος ἡ γνώμη του, ὅπως κατάλαβα. «Δὲν ξέρετε, ἐξηκολούθησε, τὸν καβγᾶ τοῦ Νασρεντὶν Χότζα;» Ὄχι, δὲν τὸν ἤξεραν, εἶπαν. — Ἔ, ἀκοῦστε τον γιὰ νὰ μὴ σᾶς φαίνωνται παράξενα τέτοια πράματα. Εἶνε σοφὴ αὐτὴ ἡ παροιμία καὶ τὴν ἄκουσα ἐγὼ ἀπ' τὸ στόμα μιανοῦ Ντερβίση στὴν Ἀνατολή. Πί! πόσα χρόνια, εἶνε τώρα, καὶ δὲν τὴν ξεχάνω!

«Μιὰ φορά, λοιπόν, ποὺ λέτε, ὁ Νασρεντὶν εἶδε στὸν ὕπνο του, πῶς κάποιος φίλος του τοῦ χάριζε ἐννιὰ φλουριά, κι' αὐτὸς καβγάνιζε μαζύ του, καὶ ἀπαιτοῦσε νὰ τοῦ τὰ κάνῃ δέκα. Ἔξαφνα, πάνω στὸν καβγᾶ ξύπνησε· καὶ σὰν εἶδε πῶς δὲν εἶχε τίποτα στὰ χέρια του, σφάλιξε πάλι τὰ μάτια του μίνι-μάνι καὶ ἁπλώνοντας τὸ χέρι του, φώναξε: — Ἔλα, ἄει στὸ διάολο! Φέρτα, κι' ἂς εἶνε κι' ἐννιά!.. Αὐτὸς εἶνε ὁ καβγᾶς. Μοιάζει γιὰ δὲ μοιάζει μὲ τὸν καβγᾶ τοῦ Στράτου; συνεπέρανε...

Σ. Ἀκρογιάλης

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Π. ΚΩΛΕΤΤΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Τέως Δικαστικὸς ἀντιπρόσωπος τοῦ Δημοσίου παρὰ τῇ Οἰκονομικῇ Ἐφορίᾳ Μυτιλήνης.

Ἀναλαμβάνει εἰδικῶς καὶ δηλώσεις περὶ φόρου, κληρονομιῶν, δωρεῶν, προικῶν, καθαρᾶς προσόδου, συνθετικοῦ φόρου, αὐτομάτου ὑπερτιμήσεως ἀκινήτου ἰδιοκτησίας καὶ ὑπερεισοδήματος.
5—5

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΚΑΛΛΟΝΗΣ

Γραμμὴ Καλλονῆς — Μυτιλήνης

Τὸ ἠλεκτροφώτιστον αὐτοκίνητον «Ἀστραπὴ»—θέσεις 10—τῆς ἑταιρίας Ἀχιλλέως Νέμτσα καὶ Σία, ἀναχωρεῖ καθ' ἑκάστην ἐκ Καλλονῆς κατὰ τὴν 10ην π. μ. διὰ Μυτιλήνην. Ἐπιστροφὴ ἐκ Μυτιλήνης αὐθημερόν, κατὰ τὴν 2αν μ. μ. Σταθμὸς Μπὰς—Φανάρι. Ἀντιπρόσωπος Εὐστράτιος Ἀραπίνα.

Τὸ δὲ ἕτερον, μικρὸν πολυτελείας αὐτοκίνητον ἡ «Ἀρίσβη» τῆς ἰδίας ἑταιρίας θὰ ἐκτελῇ τηλεγραφικὰς παραγγελίας καθ' ὅλον τὸ βόρειον τμῆμα τῆς νήσου.

Ἐν Καλλονῇ τῇ 5ῃ Μαΐου 1922
Ἀχιλλεὺς Νέμτσας καὶ Σία

ΡΟΔΟΛΦΟΣ Γ. ΡΑΛΛΗ
ΤΜΗΜΑ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟΝ
Καθ' ὁδὲ

Τὸ «*Ἀμπασία*» ἀναχωρεῖ τὸ Σάββατον 14 Μαΐου ὥραν 10 μ. μ. διὰ Δαρδανέλλια, καὶ Κωνσταντινούπολιν.

Τὸ «*Ἀμπασία*» ἀναχωρεῖ τὴν Τετάρτην 18 Μαΐου μεσημβρίαν διὰ Σμύρνην, Πειραιᾶ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Τὸ «*Μαχμουδιὲ*» ἀναχωρεῖ τὴν Τρίτην 17 Μαΐου ὥραν 10 μ. μ. διὰ Δαρδανέλλια, Κωνσταντινούπολιν καὶ Βόλον.

Τὸ «*Μαχμουδιὲ*» ἀναχωρεῖ τὴν Τρίτην 24 Μαΐου ὥραν 4 μ. μ. διὰ Σμύρνην, Χίον, Ρόδον, Ἀττάλειαν, Μερσίναν, Ἀλεξανδρέτταν, Λαοδίκειαν, Τρίπολιν, Βηρυτόν, Φαμαγούστα Λάρνακα (Κύπρου) Καΐφφαν, Γιάφφα, Πόρτ-Σαΐδ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Ἰδιαιτέρα τηλεγραφικὴ ὑπηρεσία «Ἐλευθ. Λόγου»

ΤΟΥ ΜΟΝΙΜΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ.

Τὰ τηλεγραφήματά μας καθυστεροῦσιν.

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— *Ὁ κ. Στράτος εἰς Εὐρώπην*

Ἀθῆναι 9.—Εἰς τοὺς καλῶς πληροφορημένους καὶ τοὺς περὶ τὴν κυβέρνησιν κύκλους ἐπικρατεῖ ἡ γνώμη ὅτι μετὰ τὴν ἐμφάνισιν τοῦ νέου συμμαχικοῦ ὑπουργείου Στράτου — Γούναρη εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν καὶ τῆς ψήφου ἐμπιστοσύνης, ὁ κ. Στράτος θ' ἀναχωρήσῃ ἀμέσως εἰς Εὐρώπην ὅπου θὰ ἐπισκεφθῇ τοὺς πρωθυπουργοὺς Ἀγγλίας, Γαλλίας καὶ Ἰταλίας μετὰ τῶν ὁποίων θὰ συνδιαλεχθῇ περὶ τῆς θέσεως τῶν ἐθνικῶν ἡμῶν ζητημάτων.

Τὸν κ. Στράτον θὰ συνοδεύσωσι καὶ τρεῖς ἕτεροι πολιτευταὶ ὧν τὰ ὀνόματα δεν ἐγνώσθησαν εἰσέτι.

— *Ὁ καταρτισμὸς τῶν ἀνακριτικῶν ἐπιτροπῶν*

Κων)πολις, 9.— Κατόπιν τῆς ἀνατεθείσης εἰς τὸν στρατηγὸν Χάρριγκτων ἐντολῆς, διὰ τὸν καταρτισμὸν τῶν ἐπιτροπῶν αἵτινες θὰ ἀποσταλῶσιν εἰς Πόντον, οἱ ἐνταῦθα ἁρμοσταὶ τῶν συμμάχων προῆλθον εἰς ἀμοιβαίας συνεννοήσεις μετὰ τοῦ Ἄγγλου ἁρμοστοῦ διὰ τὸν ὅσον ἔνεστι ταχύτερον καταρτισμὸν τῶν ἐπιτροπῶν τούτων.

Ὡς ἐγνώσθη αἱ ἐπιτροπαὶ αὗται θὰ ἀποτελεσθοῦν ἐκ συμμάχων ἀξιωματικῶν καὶ ἐξ ἑνὸς Ἕλληνος καὶ ἑνὸς Τούρκου ἀντιπροσώπων. Λέγεται ὅτι οἱ σύμμαχοι ἁρμοσταὶ ἔχουν ὁδηγίας νὰ ἐπισπεύσουν τὸν καταρτισμόν, ὅπως προληφθοῦν νέα κακουργήματα. Δὲν ἐγνώσθη εἰσέτι ἂν θὰ μετάσχουν καὶ Ἀμερικανοί.

— *Σύναψις Ἑλληνορωσσικῆς συμφωνίας*

Κατ' αὐθεντικὴν πληροφορίαν, ἐπίκειται ἡ σύναψις ἰδιαιτέρας Ἀγγλορωσσικῆς συμφωνίας πρὸς ἐπανάληψιν τῶν ἐμπορικῶν σχέσεων, ταυτοχρόνως σχεδὸν θὰ ὑπογραφῇ καὶ Ἑλληνορωσσικὴ τοιαύτη. Σχετικὴ συνεννόησις ἐγένετο κατ' ἀρχὴν ἐν Γενούῃ.

— *Ἡ Μ. Ἀσία δὲν θὰ ἐκκενωθῇ*

Ἀθῆναι, 9. — Νεώτερον τηλεγράφημα ἐκ Κων)πόλεως ἀναφέρει ὅτι ἡ στάσις τῶν Τούρκων τῆς Ἀγκύρας μετέβαλε σοβαρῶς τὰς ἀντιλήψεις τῶν ἐκεῖ συμμαχικῶν κύκλων, οἵτινες φρονοῦν ὅτι διὰ τῆς στρατιωτικῆς καταλήψεως ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ, θὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ ἐξασκηθῇ ἐπ' αὐτῶν ἠθικὴ πίεσις.

Οἱ αὐτόθι ἁρμοστειακοὶ κύκλοι φρονοῦν ὅτι ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας εἶνε ἀδύνατος ἡ ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων ἐκκένωσις τῆς Μ. Ἀσίας. Γενικῶς κρατεῖ ἡ πεποίθησις ὅτι ὁ Ἑλληνικὸς στρατὸς πρέπει νὰ παραμένῃ ἐπὶ πολὺ ἐν ὅλῃ τῇ ζώνῃ τῆς κατοχῆς, ὡς ἐγγύησις κατὰ τῶν ἀτυχῶν Χριστιανικῶν πληθυσμῶν τῆς Ἀνατολῆς, οἱ ὁποῖοι τοσαῦτα μέχρι τοῦδε ὑπέστησαν.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ
ΑΔΕΛΦΩΝ ΠΑΝΤΕΛΗ

Τὰ θαλαμηγὰ «*Κατερίνα*» καὶ «*Εὐστράτιος*» ἤρχισαν ἤδη ἐναλλὰξ νὰ ἐξυπηρετοῦν τακτικῶς τὴν γραμμὴν Κων)πόλεως - Ἀλεξανδρείας καὶ τἀνάπαλιν μὲ ἑβδομαδιαίας προσεγγίσεις εἰς τὸν λιμένα μας, ἕκαστον μὲν Σάββατον μ. μ. διὰ Σμύρνην, Πειραιᾶ, Ἀλεξάνδρειαν ἑκάστην δὲ Τρίτην διὰ Δαρδανέλλια καὶ Κων)πολιν.

Πράκτωρ *Ε. Χριστοφίδου*

Σιγάρα ! Σιγάρα !
300,000 τὴν ἡμέραν
ρεκὸρ παραγωγῆς
Διὰ τελειοτάτου μηχανήματος τοῦ παγκοσμίου φήμης ἐργοστασίου
United Cigarette Machine & Co
Dresden
Τὸ μετέφερεν ἐσχάτως ἐκ Γερμανίας ὁ καπνοβιομηχανικὸς οἶκος
ΥΙΩΝ Α. ΧΙΩΤΕΛΛΗ
Τὸ αὐτὸ μηχάνημα παράγει καὶ σιγαρέττα μὲ ἐπιστόμιον
φελλοῦ καὶ χρυσοῦ
ἀνώτερα ἄλλων εἰς κατασκευὴν καὶ τελειότητα.
Χρησιμοποιοῦνται τὰ
καλλίτερα καπνὰ
διὰ πατσάλια σιγαρέττων
ΔΟΚΙΜΑΣΑΤΕ

Ἀπὸ σήμερον
Καπνίζετε μόνον
τὰ νέα Σιγαρέττα
ΑΣΤΡΟΝ
τοῦ ΚΑΡΔΑΣΟΥ

Κόζουλις — Λάϊν

Ἐπιτραπείσης τῆς μεταναστεύσεως διὰ τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς εἰς τοὺς Ἕλληνας πολίτας ἄνδρας καὶ γυναῖκας, εἰδοποιοῦνται οἱ ἐνδιαφερόμενοι ἐκ τούτων ὅτι ἡ Ἑταιρία ἡμῶν ἐπανέλαβε τὰς δι' Ἀμερικὴν ἀναχωρήσεις τῶν ἀτμοπλοίων της. δεχομένη ἐπιβάτας ὅλων τῶν θέσεων μὲ τιμὰς ναύλου ἀκαταγωνίστους.

Ἡ πρώτη ἀναχώρησις θὰ λάβῃ χώραν διὰ τοῦ ὑπερωκεανείου «Ἀργεντίνα» τὴν 26ην Μαΐου κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην. Οἱ ἐπιβάται δέον νὰ εὑρίσκωνται ἐκεῖ εἰς τὰς 15 Μαΐου.

Ὁ ἀντιπρόσωπος
6—10 *Ν. Χ. Γιανέλης*

= Φρικσιὸν =

Θέλετε νὰ διατηρήσετε τὰ μαλλιά σας; Μεταχειρισθεῖτε το Φρικσιόν. Καταστρέφει τὴν πυτιρίδα, καθαρίζει τὴν κεφαλήν, δυναμώνει καὶ μαλακώνει τὰ μαλλιά.

Πωλεῖται εἰς τὸ κουρεῖον ἡ «Κιλικία» ἐπὶ τῆς προκυμαίας παραπλεύρως τοῦ συμβολαιογραφείου τοῦ κ. Μάνδρα.
2—3

ΣΙΓΓΕΡ
ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΗ ἀπαράμιλλος ἔχουσα μεγίστην καὶ παγκόσμιον κατανάλωσιν διὰ τὴν τελειότητα αὐτῆς, διὰ τὴν εὐκολίαν τῆς ἀποκτήσεως (μὲ δόσεις), διὰ τὴν εὐκολίαν τῶν ἐπιδιορθώσεων.
ΠΡΟΤΙΜΗΣΑΤΕ ΤΗΝ

ΙΑΜΑΤΙΚΑ ΛΟΥΤΡΑ
ΚΟΛΠΟΥ ΓΕΡΑΣ

Ἀπὸ τῆς 1ης Μαΐου ἤρχισεν ἡ τακτικὴ λειτουργία τῶν ἰαματικῶν λουτρῶν Κόλπου Γέρας.

Εἶναι γνωσταὶ αἱ θεραπευτικαὶ ἰδιότητες τῶν λουτρῶν τούτων, συνιστωμένων ὑπὸ τῶν ἰατρῶν διὰ τοὺς πάσχοντας ἀπὸ **στομαχικὰ** καὶ **δερματικὰ νοσήματα, ψαμμιάσεις, ἀσθενείας τῶν νεφρῶν, νευραλγίας, ρευματισμοὺς κλπ.**

Ἡ διεύθυνσις, ἐπισκευάσασα ταῦτα τελείως, οὐδενὸς κόπου καὶ δαπάνης ἐφείσθη ὅπως καταστήσῃ τὴν ἐν αὐτοῖς παραμονὴν ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν εὐχάριστον.

Λειτουργεῖ δὲ καὶ τέλειον παντοπωλεῖον εἰς τὸ ὁποῖον θὰ εὑρίσκουν οἱ θαμῶνες πᾶν τρόφιμον καὶ εἰς τιμὰς λογικωτάτας.

Πρὸς εὐκολίαν τῶν πελατῶν θὰ ὑπάρχῃ καθημερινὴ συγκοινωνία δι' αὐτοκινήτου σταθμεύοντος πρὸ τοῦ Δημαρχιακοῦ Κήπου.

Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας ἀπευθυντέον εἰς τὸ Κατάστημα τῶν κ.κ.
Μανωλακέλλη καὶ Διαμαντῆ (Κεντρικὴ ἀγορά).

ΤΣΙΠΟΥΡΟ, ΜΑΣΤΙΧΑ
ΚΟΝΙΑΚ, ΚΡΑΣΙΑ ΑΓΝΑ
ΜΟΝΟΝ
εἰς τὸ ἐργοστάσιον ποτοποιΐας
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΨΑΡΕΛΛΗ
Ἐν Μυτιλήνῃ.